

Mazda5



"CHI NON SI ARRENDE MAI,  
E ANELA ALL'ECCELLENZA  
PER MANTENERE UN  
ATTEGGIAMENTO  
POSITIVO, VIVE SECONDO  
LO SPIRITO DI HIROSHIMA"



"CON UN MOTORE  
COMPATTO  
E LEGGERO, UNA  
CARROZZERIA AGILE E UN  
DESIGN STRAORDINARIO,  
MIRIAMO A CREARE UN  
NUOVO STANDARD PER LE  
AUTOMOBILI."

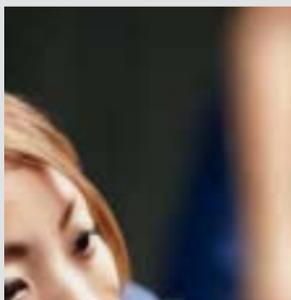


"MAZDA CONTINUERÀ A  
RACCOGLIERE LE SFIDE,  
PER OGNI SUO OBIETTIVO.  
CONTINUEREMO A FARE  
LE COSE IN MODO  
DIVERSO."

**MASAHIRO MORO**  
EXECUTIVE OFFICER,  
MAZDA GIAPPONE.



**SEGUI LE STORIE SU MAZDA.IT**



"NONOSTANTE I PROGRESSI TECNOLOGICI, I COMPUTER  
E GLI ALTRI MEZZI SCIENTIFICI RIESCONO AD ARRIVARE  
SOLO FINO A UN CERTO PUNTO. MA, ALLA FINE, TUTTO  
DIPENDE DAI PRODUTTORI DI AUTO E DALLA SENSIBILITÀ  
DELLE PERSONE."

**HIROTAKA KANAZAWA**  
MANAGING EXECUTIVE OFFICER, MAZDA GIAPPONE.



## MODELLATA DALLA NATURA

L'aspetto della nuova Mazda5 la rende diversa da qualsiasi altra auto. Ma la forma elegante che avvolge gli interni spaziosi, versatili e adatti alle famiglie, rivela quanto questo non sia un semplice esercizio di stile.

Grazie alla sua linea atletica, Mazda5 fende l'aria trovando minima resistenza e consumando meno carburante per far defluire l'aria lungo le sue curve, mantenendo in sottofondo il rumore del vento e riducendolo sino a quasi un semplice sussurro per i passeggeri all'interno. Quando questa efficienza aerodinamica si combina con i nostri motori di ultima generazione, le emissioni di CO<sub>2</sub> risultano essere di soli 138 g/km\*. Tutto ciò dimostra quanto lavorare con la natura possa migliorare l'esperienza di guida, ridurre i costi del carburante e aiutare a proteggere l'ambiente.

### Il flusso Nagare

Il flusso Nagare è l'elemento distintivo di Mazda5. Queste naturali linee ondulate ricordano il flusso dell'aria e dell'acqua sulle superfici dell'auto e sembrano, allo stesso tempo, modellarne l'aspetto.



#### Sistema di Navigazione Mazda

Il nuovo sistema di navigazione Mazda, disponibile nella versione Smart Navi, ti aiuta ad arrivare a destinazione con facilità. Tra le sue caratteristiche ci sono un touch screen integrato da 5.8", una SD card contenente le mappe dettagliate di 45 paesi e la presa USB. E' facile da aggiornare usando il Software Tom Tom HOME.

## *PROGETTATA PER LA FUNZIONALITA'*

Ci si aspetta che una casa con bellissimi esterni abbia anche straordinari interni. Le auto eleganti non sono da meno. Le naturali linee ondulate del flusso Nagare ritornano negli interni di Mazda5. Sottili riferimenti al flusso Nagare si percepiscono al posto di guida, che è stato progettato tenendo a mente principalmente l'artigianalità e la funzionalità. Gli strumenti sono posizionati in modo chiaramente visibile così da non distogliere gli occhi dalla strada. Il volante presenta dei comandi per il facile accesso al sistema vivavoce Bluetooth\*\* e al sistema audio. Tutti i comandi e i portaoggetti sono comodamente raggiungibili e facili da usare; le loro funzioni sono evidenziate da profili argentati per un accesso più rapido e sicuro.

# PENSATA PER LA TUA COMODITA'

Che si tratti di un'avventura con amici o di una festa in spiaggia con la famiglia, con Mazda5 il divertimento ha subito inizio. Carica e scarica i bambini, il cane e tutti i tuoi oggetti con il minimo sforzo grazie alle grandi porte scorrevoli posteriori con ampia apertura\*, che soddisfano ogni esigenza di accesso al generoso spazio di carico fino a 1485 litri.

**1 Telecomando per porte scorrevoli elettriche posteriori**

Una sola pressione per un accesso ancora più facile, proprio quello che serve quando si devono far risalire i bambini in macchina dopo una lunga giornata al parco divertimenti!

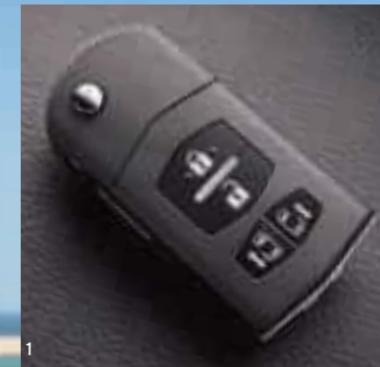
**2 Jack ausiliario e presa alimentazione**  
Per offrirti carica e intrattenimento.

**3 Portaoggetti centrale**  
A portata di mano durante gli spostamenti.

**4 Portaoggetti per seconda fila**  
Perfetto per chi siede dietro.

**5 Portaoggetti sotto i sedili**  
Non in vista ma facile da raggiungere.

**6 Portaoggetti nel piano del bagagliaio**  
Gli oggetti di valore sono protetti da sguardi indiscreti.





## CONCEPITA PER ESSERE TRASFORMATA DA TE

Non sarebbe bello se le configurazioni dei sedili avessero flessibilità in base alle tue esigenze, e non il contrario? Questo è il pensiero alla base dell'intelligente sistema Karakuri di abbattimento dei sedili di Mazda5. Karakuri è unico: consente di scegliere tra 42 diverse configurazioni. È anche facile da utilizzare poiché consente di trasformare in pochi secondi la tua Mazda5 da auto per famiglie a spazioso mezzo di carico e viceversa con la stessa velocità.

### Modalità innovativa

Il sistema Karakuri di sedili si adatta alle diverse esigenze della famiglia, combinandosi con le porte scorrevoli posteriori per permettere di caricare e scaricare Mazda5 facilmente e agevolmente.

### Sopra: modalità a sette posti

La configurazione 2-3-2 è quella che offre la massima capacità passeggeri.

### 1 Panoramica della sei posti

Lo schienale del sedile centrale della seconda fila può essere reclinato per creare un bracciolo.

### 2 Modalità a cinque posti

I sedili della terza fila si abbattano facilmente per ottenere il massimo spazio di carico con 5 passeggeri a bordo.

### 3 Modalità a due posti

Tutti i sedili posteriori si abbattano facilmente per ottenere il massimo spazio di carico, in modo che non ci sia alcun bisogno di rimuoverli.

### 4 Modalità a due posti

Area di carico piatta.



1



2



3



4

# NATA PER IL PIACERE DI TUTTI

I migliori momenti sportivi sono vissuti spesso insieme ad altre persone. Come quando vince la tua squadra del cuore o il tuo paese conquista una medaglia d'oro. Allo stesso modo, le auto sportive danno il massimo nei momenti di condivisione. Mazda5 reagisce con precisione a ogni comando del conducente e offre una guida fluida e lineare. Similmente, il telaio compensa rapide variazioni di direzione e assorbe le imperfezioni stradali per offrire una marcia confortevole per tutti i passeggeri. Tutto questo significa che se sei in una Mazda5, raggiungere lo stadio può essere divertente come essere lì!



#### Servosterzo elettrico (EPAS)

L'EPAS regola lo sforzo necessario alla sterzata proporzionalmente alla velocità di marcia. Alle basse velocità lo sforzo richiesto è minimo, a velocità più sostenute la quantità di assistenza si riduce, rendendo lo sterzo più pesante e pertanto molto preciso, aumentando nel contempo il senso di stabilità. Inoltre l'EPAS contribuisce a ridurre le emissioni e migliora l'efficienza dei consumi.

#### Fari anteriori allo Xenon

Migliorano la visibilità della strada che hai davanti (di serie su Mazda5 Dynamic Space).



## CREATA CON INGEGNOSITA'

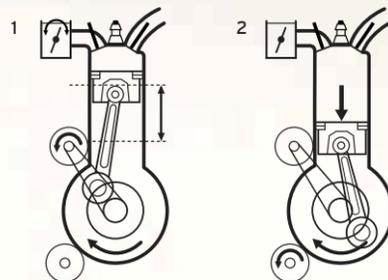
Non detesti spendere soldi quando proprio non ce ne sarebbe la necessità? Quando sei fermo al semaforo o sei bloccato nel traffico in una Mazda5 alimentata dal nuovo motore a benzina i-stop 2.0 MZR DISI, non consumi neanche una goccia di carburante. Ciò avviene perché l'ingegnoso sistema i-stop di Mazda spegne automaticamente il motore quando non sei in movimento\* e riavvia istantaneamente il motore nel momento in cui schiacci la frizione. Semplice. L'i-stop è anche più veloce di qualsiasi altro sistema simile, quindi non compromette il tuo piacere di guida, che, dopo tutto, è il motivo principale per cui hai scelto una Mazda.

### i-stop

Il sistema i-stop di Mazda è unico. Fa uso dell'avanzato 'metodo di avvio a combustione' invece di affidarsi al motorino di avviamento, come nel caso dei tradizionali sistemi stop-start. Questa tecnologia Mazda rende più fluido l'i-stop e, con un tempo di riavvio di soli 0,35 secondi, è più veloce di qualsiasi altro sistema simile stop-start.

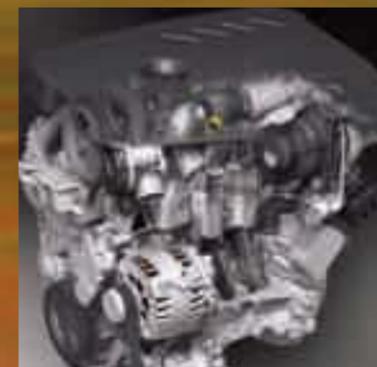
1. Il motore è fermato in una posizione ottimale, pronto per un rapido riavvio.
2. L'energia di combustione riavvia il motore.

\*Prima che l'i-stop spenga il motore, il sistema intelligente conferma se esistono buone ragioni per continuare a girare. Per maggiori informazioni sulle condizioni di funzionamento e uso, visitare il sito.



# GUIDATA DAL RISPETTO PER L'AMBIENTE

In Mazda, crediamo che lo sviluppo di veicoli più puliti e verdi non dovrebbe mai compromettere la guida. Quindi, anche se Mazda5 dimostra certamente un'avversione per i distributori di carburante ed è conforme alle normative Euro 5, tuttavia i motori sono assolutamente fluidi, con risposte lineari ai tuoi comandi. Il risultato è una scelta più ecologica di cui essere fieri e con cui godere la strada.



#### **i-stop 2.0 MZR DISI**

Il motore a benzina da 2.0 litri di Mazda5 utilizza l'avanzata tecnologia DISI (Direct Injection Spark Ignition) che inietta carburante nebulizzato direttamente nel cilindro, consentendo un rapporto di compressione superiore al solito. Ciò determina un rilascio di potenza e coppia fluido e flessibile, con una riduzione dei consumi sino a 6,9 L/100 km ed emissioni di CO<sub>2</sub> di 159 g/km.

#### **Euro V**

Ogni motore della gamma Mazda5 riflette il nostro impegno per la protezione dell'ambiente e il rispetto delle più recenti normative antinquinamento Euro V.

#### **Cambio manuale a sei marce**

Un cambio manuale a sei marce è ora di serie su tutti i modelli Mazda5. Il rapporto aggiuntivo disponibile nel cambio a sei marce consente di ridurre i consumi, di avere minori emissioni e aumenta la precisione alle alte velocità.

#### **1.6 MZ-CD diesel**

Presenta un compatto turbocompressore e iniezione multi-point per una migliore accelerazione, maggior coppia a bassi giri, maggior riduzione dei consumi, sino a 5,2 L/100 km ed emissioni di CO<sub>2</sub> di soli 138 g/km.

#### **Indicatore di cambio**

Una luce con indicazione del cambio nel quadro indica il momento opportuno in cui cambiare marcia per incoraggiare uno stile di guida più fluido ed economico (solo i-stop 2.0 MZR DISI).

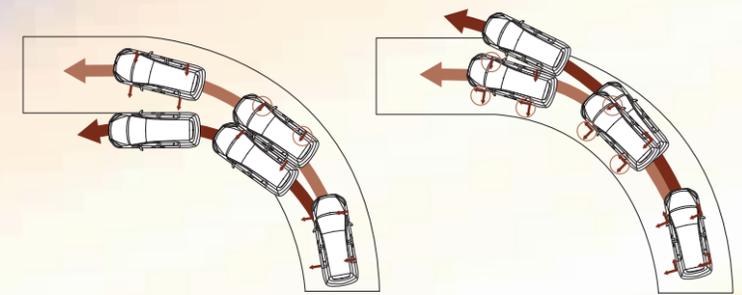
# PROTETTA DALLA TECNOLOGIA

Prevenire è meglio che curare. La tecnologia di sicurezza di Mazda5 ti aiuta nelle situazioni potenzialmente difficili. Il sistema di segnalazione di arresto per le frenate di emergenza (ESS) avvisa di un'improvvisa frenata chi segue, in modo che abbia più tempo per fermarsi. I sensori sulle porte scorrevoli posteriori elettriche proteggono le dita al momento della chiusura delle porte. Il sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici avvisa nel caso uno degli pneumatici scenda al di sotto del livello ottimale di pressione. In caso di collisione, la cellula abitativa indeformabile di Mazda5 e il dispositivo supplementare per la sicurezza passiva (SRS) si combinano per offrire un'eccellente protezione a chi è all'interno, mentre una struttura per l'assorbimento di energia nel cofano e nel paraurti anteriore aiuta a ridurre le potenziali ferite dei pedoni.



## Dispositivo di controllo della stabilità (DSC)

Il DSC migliora la stabilità nelle situazioni critiche di guida, indipendentemente dalla qualità del fondo stradale. Il sistema, funzionando con l'ABS, riduce la potenza del motore quando necessario e regola attentamente la pressione del freno sulla ruota singola, assicurando che l'auto possa superare curve oppure ostacoli senza dover sovrasterzare o sottosterzare, mantenendo la massima trazione e stabilità. Il sistema di controllo della trazione (TCS) fa in modo che le ruote non girino a vuoto su superfici instabili; interviene regolando la coppia del motore, fino a quando la vettura non abbia superato la velocità di 30 km/h.



## Sistema antibloccaggio ABS

L'ABS lavora insieme con il sistema di ripartizione elettronica della forza frenante (EBD) e con l'assistenza alla frenata di emergenza (EBA) per ottimizzare la frenata e permetterti di mantenere sempre il controllo della vettura, anche su fondo bagnato o sulla neve.

## Assistenza alla frenata di emergenza (EBA)

L'EBA controlla con quale forza e velocità si schiaccia il pedale del freno per determinare una situazione di frenata di emergenza. In questi momenti critici, l'EBA applica automaticamente la massima forza di frenata a ogni ruota per ridurre le distanze di arresto.



## Scocca in acciaio ad alta resistenza

Oltre a fornire una resistente cellula abitativa indeformabile, l'uso di acciaio ad alta resistenza nella scocca riduce il peso e fornisce una solida base a cui attaccare il telaio e il volante che rendono Mazda5 così piacevole da guidare.

## Airbag

Mazda5 presenta airbag anteriori per guidatore e passeggero, airbag laterali per la fila anteriore ed airbag a tendina per tutte e tre le file.



## Sistema ISOFIX

Il sistema ISOFIX fornisce punti di ancoraggio sicuri per i seggiolini dei bambini. Un seggiolino ISOFIX può essere rapidamente agganciato agli ancoraggi ISOFIX con una semplice pressione. Questi ancoraggi e accessori per seggiolini sono standard, in modo che qualsiasi seggiolino ISOFIX possa essere agganciato.

## Sensori di parcheggio

Quando stai facendo manovra in un parcheggio, i sensori anteriori e posteriori rilevano un ostacolo lungo il percorso e ti avvertono con un avvisatore acustico (disponibili a seconda dell'allestimento).

# SCEGLI LA TUA

Come ci si potrebbe attendere da una vettura così versatile, Mazda5 presenta un'ampia scelta di livelli di allestimenti.



## *Mazda5 SPACE*

Caratteristiche principali:

- Sistema antibloccaggio ABS con sistema di ripartizione elettronica della forza frenante (EBD) e assistenza alla frenata di emergenza (EBA)
- Controllo della stabilità e della trazione (DSC / TCS)
- ESS (Sistema di segnalazione di arresto per le frenate di emergenza)
- Climatizzatore manuale
- Radio / CD / MP3, quattro altoparlanti
- AUX In e presa di alimentazione
- Alzacristalli elettrici anteriori e posteriori
- Ancoraggi ISOFIX per seggiolini per bambini (solo seconda fila di sedili)
- Griglia nera anteriore
- Maniglie delle portiere in tinta carrozzeria
- Specchietti retrovisori elettrici e riscaldabili, guscio nel colore della carrozzeria
- Sedili della seconda fila con schienale a inclinazione regolabile
- Sedili scorrevoli della seconda fila
- Braccioli per passeggero anteriore e guidatore
- Apertura senza chiavi con telecomando
- 5 posti

## *Mazda5 SMART SPACE*

Oltre alla dotazione Space:

- 3° fila di sedili (7 posti totali)
- Sedili della terza fila separabili 50:50
- Sedile del conducente con regolazione del supporto lombare
- Sedili scorrevoli della seconda fila con sedile centrale abbattibile Karakuri
- Cerchi in lega da 16"
- Fendinebbia anteriori
- Vetri posteriori oscurati
- Climatizzatore automatico
- Computer di bordo
- Comandi audio montati sul volante
- 2 altoparlanti aggiuntivi
- Volante e pomello del cambio rivestito in pelle
- Cruise control (optional parte dello Smart Pack)
- Sensori di parcheggio posteriori (optional parte del Smart Pack)
- Sensori luce e pioggia (optional parte del Smart Pack)
- Portaoggetti nel bagagliaio
- Telo copribagagli
- Vani portaoggetti Karakuri
- Vassoi da picnic nello schienale dei sedili anteriori

## *Mazda5 SMART NAVI*

Oltre alla dotazione Smart Space:

- Smart Pack
- Presa USB
- Navigatore 5,8" touch screen
- Bluetooth Vivavoce

## *Mazda5 DYNAMIC SPACE*

Oltre alla dotazione Smart Space:

- Smart Pack
- Cerchi in lega da 17"
- Griglia anteriore argento scuro
- Fari anteriori allo Xenon
- Porte posteriori scorrevoli elettriche
- Bluetooth® con controllo vocale
- Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici

# PERSONALIZZALA

La scelta di una Mazda5 dimostra che sei unico. Che tu stia programmando di fare windsurf di prima mattina o che abbia bisogno di correre a scuola ogni giorno, l'ampia gamma di accessori Mazda ti offre la possibilità di personalizzare Mazda5 in base alle tue esigenze. Gli accessori in questa pagina offrono una breve panoramica di quanto disponibile, da quelli che ne trasformano l'aspetto, sia all'interno sia all'esterno, a quelli che ne migliorano versatilità e funzionalità. Rivolgiti al tuo concessionario per maggiori dettagli.



Griglia anteriore in carbonio.



Battitacco anteriore illuminato.



Rivestimento portellone.



Piastra protettiva del paraurti posteriore.



Spoiler posteriore sul tetto.



Tubo di scarico cromato.

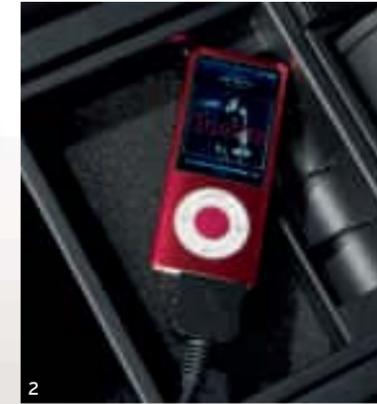
## *PERSONALIZZALA*

I cerchi in lega di Mazda5 completano perfettamente il tema del flusso Nagare. In linea con la nostra "strategia del grammo" di riduzione del peso, combinano potenza e peso estremamente leggero e, come conseguenza della nostra maniacale attenzione per ogni dettaglio, sono stati creati appositamente per ridurre l'accumulo di polvere dei freni.



- 1 Cerchi in acciaio da 15" con copriruota.
- 2 Cerchi in lega da 15" a 5 raggi.
- 3 Cerchi in lega da 15" a 6 raggi.
- 4 Cerchi in lega da 16" a 10 raggi.
- 5 Cerchi in lega da 16" a 5 raggi sdoppiati.
- 6 Cerchi in lega da 17" a 5 raggi sdoppiati.

# PERSONALIZZALA



- 1 Audio / navigatore satellitare.
- 2 Adattatore USB per iPod.
- 3 Adattatore per iPod (Bluetooth®).
- 4 Kit vivavoce Bluetooth®.
- 5 Welcome Mode Illumination.

- 6 Pedaliera in alluminio.
- 7 Fodera bagagliaio.
- 8 Luce vano bagagliaio.
- 9 Protezione cani.
- 10 Barra di traino.

- 11 Portapacchi.
- 12 Portabiciclette interno.

## IL NOSTRO IMPEGNO NEI TUOI CONFRONTI

In Mazda siamo orgogliosi della qualità con la quale costruiamo tutti i nostri veicoli. Ma c'è dell'altro. Anche i nostri servizi, al pari delle vetture, sono studiati per fornirti un'esperienza di proprietà di prima classe. Dalle soluzioni finanziarie personalizzate al merchandising del marchio, nessuno conosce la tua Mazda5 meglio di noi.

### Mazda Financial Services

Mazda propone un'ampia gamma di soluzioni finanziarie, sia per la clientela privata che per le aziende, per soddisfare al meglio le esigenze di tutti i clienti. Nessuno più di Mazda e Mazda Financial Services ha a cuore la sicurezza e la tranquillità degli automobilisti: te lo dimostra l'ampia scelta di piani e servizi che ti offriamo.

### Servizi aziendali e parco macchine Mazda

In qualità di cliente aziendale Mazda avrai il piacere di scoprire che i veicoli Mazda sono progettati per soddisfare le diverse necessità di un'azienda moderna. La nostra offerta alle aziende prevede prezzi vantaggiosi, bassi costi d'esercizio e valore residuo dettato dal mercato, ovvero costi di proprietà estremamente competitivi.

### Garanzia di tre anni o 100.000 chilometri

La garanzia sul veicolo nuovo Mazda copre 3 anni o 100.000 km. Non include le parti tipicamente soggette a usura.

### Garanzia di 12 anni contro la corrosione

La garanzia contro i danni della corrosione dura 12 anni. Il tuo concessionario o la tua officina autorizzata Mazda effettueranno un'ispezione visiva del veicolo ogni anno.

### Garanzia di 3 anni sulla verniciatura

La garanzia Mazda sulla verniciatura dura 3 anni, indipendentemente dal chilometraggio della vettura. Qualunque problema di verniciatura si verifichi durante questo periodo sarà corretto dal concessionario o dall'officina autorizzata Mazda, a condizione che il produttore sia responsabile di tali difetti.

### Estensione della garanzia facoltativa sui veicoli nuovi Mazda

La nostra estensione della garanzia, disponibile a vostra scelta, vi permette di estendere la nostra assistenza fino a 5 anni o 200.000 km a partire dall'inizio della Garanzia Mazda sui veicoli.

### La nostra promessa di servizio

Più attenzione, più valore, più passione. C'è qualcuno che ama la tua Mazda più di te? Siamo noi. E con passione ti offriamo il miglior servizio possibile per la tua Mazda. Per questo motivo i nostri meccanici vengono formati in Mazda, usiamo ricambi di alta qualità e offriamo garanzie su tutti i ricambi utilizzati. Questa cura si traduce in massima affidabilità, sicurezza superiore e alto valore dell'usato, oltre naturalmente al piacere di chi guida.

### Mazda Europe Service

Il metodo più semplice per porre fine a qualunque preoccupazione di viaggio consiste nel ricorrere all'assistenza rapida, affidabile ed esperta che ti offre Mazda se la tua vettura si guasta, viene rubata o è coinvolta in un incidente.

### Mazda Digital Service Record

Il Mazda Digital Service Record (DSR) offre maggior sicurezza contrastando l'emissione di falsi documenti di manutenzione o la manomissione dei contachilometri e facilita l'aggiornamento continuo del registro di manutenzione di ogni veicolo. Il DSR viene salvato su un computer centrale, sostituisce il libretto di manutenzione convenzionale e custodisce in maniera sicura, accurata e permanente tutta la cronologia della manutenzione del veicolo.

### Pacchetti di ispezione Mazda Service Plus

La praticità del pagamento anticipato e la certezza che la tua vettura sarà affidata alle mani esperte di meccanici formati in Mazda, che utilizzano solo ricambi originali.

### Ricambi e accessori originali Mazda

I soli ricambi costruiti con la stessa cura e la stessa passione della tua Mazda. Prodotti secondo standard della massima qualità, dimensionalmente perfetti, garantiscono prestazioni impeccabili e hanno un prezzo competitivo. I ricambi originali Mazda sono coperti per 12 mesi dalla data di installazione.

## IL NOSTRO IMPEGNO VERSO L'AMBIENTE

Mazda produce auto straordinarie e che sembrano emozionanti e divertenti da guidare. Auto che ti fanno desiderare di guidarle ancora. Ma ci impegniamo anche nei confronti dell'ambiente: per creare un futuro sostenibile per tutti. Ciò significa utilizzare le risorse della terra con la massima economia, senza mai perdere di vista le considerazioni ambientali in tutto ciò che facciamo.

Il nostro programma di sostenibilità è dedicato allo sviluppo di energie pulite. Ciò copre ogni aspetto dell'impatto di un veicolo sull'ambiente, dalla progettazione allo sviluppo, attraverso le fasi di produzione, uso e riciclo / smaltimento finale. Di seguito presentiamo solo tre esempi tra gli svariati modi in cui le nostre politiche ambientali hanno già condotto a significativi progressi nell'ambito di una tecnologia "verde".

### Plastiche di origine vegetale

Novità assoluta nel settore, Mazda si avvale di biomasse derivate dalle piante a zero emissioni di anidride carbonica\* per la produzione dei materiali plastici utilizzati per gli interni delle auto. In tal modo si riducono l'uso di carburanti fossili e le emissioni di CO<sub>2</sub>. Oltre all'utilizzo di materiali grezzi sostenibili, la procedura di produzione richiede il 30 per cento in meno di energia rispetto a quella necessaria per la plastica in polipropilene basata su petrolio.

Per essere adatta all'uso per i componenti delle auto, la bioplastica deve rispondere a severi criteri di forza e resistenza al calore. La bioplastica di Mazda è tre volte più resistente e offre una resistenza al calore del 25 per cento superiore alla tradizionale bioplastica, in tal modo le componenti sono più leggere e si riducono i consumi. Inoltre, diversamente dalla bioplastica tradizionale, adatta esclusivamente a essere pressopiegata, la nostra plastica può essere forgiata mediante estrusione, e ciò la rende un materiale perfetto per una più ampia varietà di componenti auto.

\*La stessa quantità di CO<sub>2</sub> rilasciata quando la bioplastica si decompone o viene bruciata è assorbita dalle piante, quindi la nostra bioplastica presenta un impatto trascurabile sui livelli atmosferici complessivi di CO<sub>2</sub>.

### Processo di lavorazione semi-secco

Le parti in metallo fuso di un'auto attraversano una serie di processi di lavorazione di fresatura e foratura delle superfici. La lavorazione tradizionale si avvale di grossi quantitativi di refrigeranti ad acqua per il raffreddamento e la lubrificazione degli strumenti di taglio, oltre che per la rimozione e raccolta degli scarti di metallo. È anche necessaria una pompa per lo scarico del refrigerante, che consuma considerevoli quantità di energia. Un ulteriore problema è lo smaltimento di tutto il refrigerante di scarto. La riduzione della quantità di refrigerante utilizzato nella lavorazione industriale ha offerto una straordinaria opportunità a Mazda di aumentare la sostenibilità dei processi di lavorazione. La risposta è stata la nostra procedura di lavorazione a "semi-secco" perché ha sostituito grandi quantità di refrigerante tradizionale con piccole quantità di olio biodegradabile nebulizzato in un getto d'aria.

### I vantaggi della lavorazione a semi-secco:

- L'adozione del sistema semi-secco Mazda per il 90 per cento dei processi di lavorazione ha determinato una riduzione dell'84 per cento nella quantità di refrigerante necessario
- Mazda ha ridotto il consumo di elettricità del 40 per cento nelle sue linee di lavorazione. Due-terzi di questa riduzione sono dovuti al processo semi-secco
- Con il riciclo dell'olio utilizzato per il taglio e la lubrificazione, il volume di liquidi di scarto basati su olio è stato ridotto. La quantità di liquido di scarto prodotto dalle linee di lavorazione è stata ridotta dell'80 per cento

### Riciclo

Il riciclo preserva le risorse naturali e riduce le discariche. Nel 1992, siamo stati la prima casa di produzione di autoveicoli a riciclare i paraurti. Tuttavia, abbiamo dovuto rimuovere il 99,85 per cento delle vecchie vernici dai vecchi paraurti prima che la plastica fosse sufficientemente pura da poter essere riverniciata. Ciò significa che ci siamo dovuti limitare nell'uso di plastica riciclata per i paraurti in aree che non erano in vista dal momento che i metodi di riciclo tradizionali raggiungevano solo il 98,5 per cento. In Mazda, non ci accontentiamo mai di procedure "tradizionali", è per questo che abbiamo sviluppato una nuova procedura di riciclo che elimina il 99,9 per cento della vecchia vernice. Per questo motivo, ora possiamo utilizzare la plastica dei vecchi paraurti e trasformarli in nuovi.

## CARATTERISTICHE MECCANICHE

### Motorizzazioni:

- 1.8 MZR benzina ■ 1798 cc, 4 cilindri in linea, 16 valvole, doppio albero a camme in testa (DOHC), posizionamento anteriore, capace di sviluppare 85 kW (115 CV) a 5300 giri/min. e 165 Nm a 4000 giri/min.  
 ■ Emissioni di CO<sub>2</sub> pari a 168 g/km (Euro V).
- 2.0 MZR benzina ■ 1998 cc, 4 cilindri in linea, 16 valvole, doppio albero a camme in testa (DOHC), posizionamento anteriore, capace di sviluppare 110 kW (150 CV) a 6200 giri/min. e 191 Nm a 4500 giri/min.  
 ■ Emissioni di CO<sub>2</sub> pari a 159 g/km.  
 ■ DISI (Direct Injection Spark Ignition).  
 ■ i-stop.
- 1.6 MZ-CD Diesel ■ 1560 cc, 4 cilindri in linea, 8 valvole, capace di sviluppare 85 kW (115 CV) a 3600 giri/min. e 270 Nm a 1750 giri/min.  
 ■ Emissioni di CO<sub>2</sub> pari a 138 g/km (Euro V).  
 ■ Iniezione diretta common-rail.  
 ■ Filtro anti-particolato diesel.

### Cambio:

- Manuale a sei marce.

### Carrozzeria:

- Carrozzeria rigida e resistente alle torsioni, interamente in acciaio, con zone di deformazione programmata anteriori e posteriori, cellula abitativa indeformabile con protezione dall'impatto laterale incorporata nelle portiere.
- Sistema avanzato di distribuzione e assorbimento dell'energia negli impatti, progettato per assicurare lo spazio critico interno in caso di incidente.
- Dispositivo supplementare per la sicurezza passiva (SRS) comprensivo di centralina di controllo con sensori di impatto, cinture di sicurezza con pretensionatori, meccanismi di limitazione del carico e sistema airbag.

### Telaio e sospensioni:

- Anteriori: sospensioni indipendenti MacPherson.
- Posteriori: Sospensione multi-link e-type con ammortizzatori angolati e molle ribassate per ottimizzare lo spazio tra la terza fila di sedili e/o il bagagliaio.

### Impianto frenante:

- Impianto idraulico con doppio circuito a "X" e servofreno idraulico.
- Sistema antibloccaggio ABS con sistema di ripartizione elettronica della forza frenante (EBD) e assistenza alla frenata di emergenza (EBA).
- Anteriori: freni a disco ventilati 300 mm.
- Posteriori: freni a disco 280 mm.

## MODELLI DISPONIBILI E DATI TECNICI

Modelli disponibili	1.8 MZR	2.0 MZR	1.6 MZ-CD*
Mazda5 Space	■	-	-
Mazda5 Smart Space	■	-	■
Mazda5 Dynamic Space	-	■	■
Mazda5 Smart Navi	■	-	■

■ = disponibile. \*dati non definitivi soggetti ad omologazione.

### Motorizzazioni

Cilindrata (cc)	1798	1998	1560
Alesaggio x corsa (mm)	83 x 83,1	87,5 x 83,1	75 x 88,3
Valvole per cilindro	4	4	2
Potenza massima (kW (CV) / giri/min.)	85 (115) / 5300	110 (150) / 6200	85 (115) / 3600
Coppia massima (Nm / giri/min.)	165 / 4000	191 / 4500	270 / 1750
Rapporto di compressione	10,8	11,5	16

### Cambio

Tipo	Manuale a sei marce	Manuale a sei marce	Manuale a sei marce
Rapporto di trasmissione:			
1 <sup>a</sup>	3,454	3,454	3,727
2 <sup>a</sup>	1,736	1,736	2,048
3 <sup>a</sup>	1,161	1,161	1,258
4 <sup>a</sup>	0,914	0,914	0,919
5 <sup>a</sup>	0,795	0,795	0,738
6 <sup>a</sup>	0,645	0,645	0,622
Retromarcia	3,198	3,198	3,818
Rapporto di trasmissione finale	4,588	4,105	3,824

### Sterzo

Scatola dello sterzo	Sterzo a pignone e cremagliera con servosterzo elettrico, sensibile al regime del motore.		
Diametro minimo di sterzata (da parete a parete) (m)	10,6	10,6	10,6

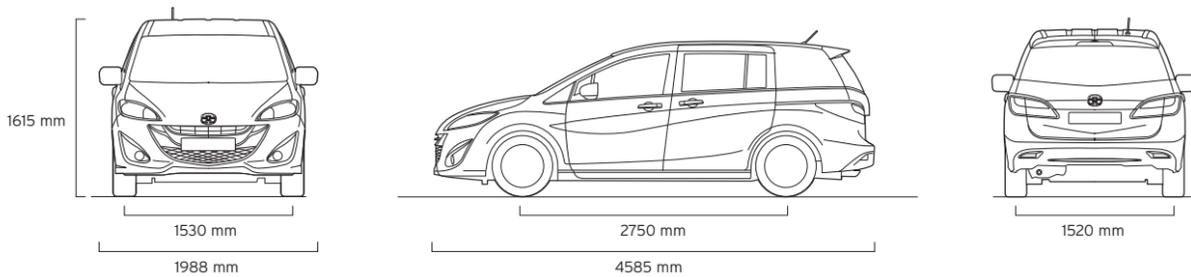
### Prestazione e consumi

Accelerazione 0-100 km/h	12,8	11,0	13,7
Velocità massima (km/h)	182	194	180
Consumo di carburante <sup>9</sup> (l/100 km):			
percorso urbano	9,3	9,0	6,4
percorso extra urbano	6,0	5,7	4,6
percorso combinato	7,3	6,9	5,2
Emissioni di CO <sub>2</sub> <sup>9</sup> (g/km)	168	159	138
Conformità normativa europea	Euro V	Euro V	Euro V
Carburante consigliato	Senza piombo	Senza piombo	Diesel
Capacità del serbatoio (litri)	60	60	60

<sup>9</sup> Consumo di carburante ed emissioni di CO<sub>2</sub> conformi a 1999/100/CE.

## DATI TECNICI

Dimensioni e pesi		1.8 MZR	2.0 MZR	1.6 MZ-CD
Lunghezza totale / larghezza totale / altezza totale (mm)		----- 4585 / 1988 / 1615 -----		
Altezza minima da terra tra gli assi, senza carico (mm)		130	130	130
Carreggiata anteriore / carreggiata posteriore (mm)		1530 / 1520	1530 / 1520	1530 / 1520
Interasse (mm)		2750	2750	2750
Spazio anteriore per testa / gambe / spalle (mm)		----- 1034 / 1035 / 1049 -----		
Spazio per testa / gambe / spalle in seconda fila (mm)		----- 1000 / 1001 / 1410 -----		
Spazio per testa / gambe / spalle in terza fila (mm)		----- 942 / 775 / 1251 -----		
Volume di carico, in conformità a VDA (l):	Modalità 7 sedili (fino al tetto)	158	158	158
	Modalità 5 sedili (fino al tetto)	780	780	780
	Modalità 2 sedili (fino al tetto)	1485	1485	1485
Diametro disco ventilato anteriore (mm)		300	300	300
Diametro disco posteriore (mm)		280	280	280
Peso a vuoto (kg) incluso il guidatore (75 kg) (min.)		1470	1485	1490
Massa complessiva del veicolo (kg):	Totale	2085	2125	2125
	Anteriore / posteriore	945 / 1140	980 / 1145	975 / 1150
Limite capacità di traino (kg):	Non frenato	600	600	600
	Frenato (pendenza 8%)	1600	1600	1350
	Frenato (pendenza 12%)	1200	1200	1200
Carico massimo del tetto (kg)		75	75	75



## EQUIPAGGIAMENTO

Protezione e sicurezza	Space	Smart Space	Smart Navi	Dynamic Space
Struttura del telaio a tripla H con sistema avanzato di distribuzione e assorbimento dell'energia negli impatti per proteggere gli occupanti dagli urti	●	●	●	●
Dispositivo supplementare per la sicurezza passiva – centralina di controllo con sensori di impatto, cinture di sicurezza anteriori con pretensionatori, meccanismi di limitazione del carico e sistema airbag	●	●	●	●
Sistema antibloccaggio ABS su tutte e 4 le ruote, con sistema di ripartizione elettronica della forza frenante (EBD) e assistenza alla frenata di emergenza (EBA)	●	●	●	●
Controllo dinamico della stabilità (DSC) e sistema di controllo della trazione (TCS)	●	●	●	●
Sistema di segnalazione di arresto per le frenate di emergenza (ESS): Attivazione automatica delle luci di emergenza lampeggianti in caso di utilizzo del freno d'emergenza	●	●	●	●
Airbag anteriori per guidatore e passeggero	●	●	●	●
Airbag anteriori laterali	●	●	●	●
Airbag a tendina anteriori e posteriori (inclusa la terza fila sulla 7 posti, ad eccezione allestimento Space)	●	●	●	●
Interruttore di disinserimento airbag passeggero	○A	○A	○A	○A
Cinture di sicurezza: Anteriore, a tre punti di ancoraggio (ELR) x 2 con pretensionatori	●	●	●	●
Posteriore, a tre punti di ancoraggio (ELR) x 3	●	●	●	●
Ancoraggio ISOFIX per seggiolini per bambini; fissato ai sedili posteriori esterni (seconda fila)	●	●	●	●
Antifurto immobilizer	●	●	●	●
Impianto antifurto	○A	○A	○A	○A

### Caratteristiche esterne

Pneumatici e cerchi:	195/65 R15 con cerchi in acciaio da 15" con copripneumatici in plastica	●	-	-	-
	205/55 R16 con cerchi in lega da 16" a 5 raggi sdoppiati	-	●	●	-
	205/50 R17 con cerchi in lega da 17" a 5 raggi sdoppiati	-	-	-	●
Ruota di scorta temporanea	●	●	●	●	
Sospensioni ribassate Eibach (non disponibili con barra di traino)	○A	○A	○A	○A	
Verniciatura metallizzata / micalizzata	○	○	○	○	
Paraurti, anteriore e posteriore:	In tinta con la carrozzeria (di serie sul 2.0 benzina)	○A	○A	○A	○A
	Piastra protettiva del paraurti posteriore	○A	○A	○A	○A
	Protezione su paraurti posteriore	○A	○A	○A	○A
Griglia anteriore:	Nero	●	●	●	-
	Grigio scuro	-	-	-	●
Spoiler sul tetto:	In tinta con la carrozzeria	○A	○A	○A	○A
Minigonne laterali		○A	○A	○A	○A
Porte scorrevoli elettriche		-	-	-	●
Maniglie delle portiere:	In tinta con la carrozzeria	●	●	●	●
Rivestimento della maniglia del portellone:	con finiture cromate	○A	○A	○A	○A
Tubo di scarico:	Estensione del silenziatore cromata	○A	○A	○A	○A
Paraspruzzi:	Anteriori	●	●	●	●
Vetri posteriori oscurati		-	●	●	●
Tergicristalli:	Anteriore con movimento intermittente (regolabile) e lavavetri elettrico	●	-	-	-
	Anteriore, con sensore automatico di pioggia (collegato al sensore di luce)	-	○ <sup>1)</sup>	●	●
Fari:	Alogeni	●	●	●	-
	Allo Xenon, con regolazione longitudinale automatica dei fari e lavafari	-	-	-	●
Sensore di luce (collegato al sensore di pioggia)		-	○ <sup>1)</sup>	●	●
Fendinebbia anteriori		-	●	●	●
Terza luce di stop		●	●	●	●
Retronebbia		●	●	●	●
Sensori di parcheggio:	Anteriore	○A	○A	○A	○A
	Posteriore	○A	○A / ○ <sup>1)</sup>	●	●
Specchietti retrovisori:	Riscaldati e regolabili elettricamente, in tinta con la carrozzeria	●	●	●	●
	Finitura cromata specchietti esterni	○A	○A	○A	○A

● = di serie; ○ = opzione a costo aggiuntivo; ○A = accessorio opzionale a costo aggiuntivo; ○<sup>1)</sup> optional parte dello Smart Pack.

## EQUIPAGGIAMENTO

Caratteristiche esterne		Space	Smart Space	Smart Navi	Dynamic Space
Portapacchi:	Barre portatutto	OA	OA	OA	OA
	Portasci / snowboard	OA	OA	OA	OA
	Portabici	OA	OA	OA	OA
	Portakayak	OA	OA	OA	OA
	Portatavola da surf	OA	OA	OA	OA
	Roof box	OA	OA	OA	OA
Barra di traino:	Amovibile	OA	OA	OA	OA
	Fisso	OA	OA	OA	OA

### Comfort e praticità

Porte a chiusura centralizzata		●	●	●	●
Apertura senza chiavi con telecomando		●	●	●	●
Servosterzo:	Elettrico	●	●	●	●
Cruise control:	Azionato dal volante	-	○ <sup>b</sup>	●	●
Alzacristalli elettrici:	Anteriori e posteriori, con funzione discesa e alzata automatica one-touch e timer	●	●	●	●
Climatizzatore:	A regolazione manuale	●	-	-	-
	Automatico	-	●	●	●
Impianto di riscaldamento Webasto:	Riscaldamento (disponibile solo con kit di installazione)	OA	OA	OA	OA
	Kit di installazione (include staffa e cablaggio)	OA	OA	OA	OA
Tappetini anteriori e posteriori:	Tappetino in gomma con logo "Mazda5"	OA	OA	OA	OA
	Tappetino Standard, colore nero, con logo "Mazda5"	OA	OA	OA	OA
	Tappetino Luxury, colore nero, con logo "Mazda5"	OA	OA	OA	OA
Alette parasole:	Con specchietto di cortesia coperto per guidatore e passeggero	●	●	●	●

### Caratteristiche interne

Sedili e poggiatesta integrali:	Guidatore, regolabile in altezza, con schienale reclinabile	●	●	●	●
	Guidatore, con regolazione del supporto lombare	-	●	●	●
	Schienali dei sedili anteriori con vassoi da picnic	-	●	●	●
Sedili anteriori:	Braccioli per guidatore e passeggero	●	●	●	●
	Sedili posteriori:	Sedili della seconda fila scorrevoli	●	-	-
Sedili della seconda fila scorrevoli con sedile centrale abbattibile Karakuri	Sedili della seconda fila reclinabili e ripiegabili	●	●	●	●
	Terza fila separati 50/50 e reclinabili	-	●	●	●
	Braccioli seconda fila	●	●	●	●
	Rivestito in pelle	-	●	●	●
	Regolabile in altezza e profondità	●	●	●	●
Pedali:	Alluminio	OA	OA	OA	OA
Pomello del cambio:	Rivestito in pelle	-	●	●	●
Maniglie interne delle portiere:	Anteriori, con finitura in alluminio satinato	●	●	●	●
Tende parasole:	Per porte scorrevoli posteriori	OA	OA	OA	OA
Battitacco:	Battitacco anteriori e posteriori	●	●	●	●
	Battitacco anteriore, con logo "Mazda5" illuminato	OA	OA	OA	OA
Copertura della leva del freno di stazionamento:	Nera / metallizzata	OA	OA	OA	OA
Presenza USB		-	-	●	-
Impianti audio:	Radio AM/FM modulare / CD / MP3 con quattro altoparlanti	●	-	-	-
	Radio AM/FM modulare / CD / MP3 con sei altoparlanti	-	●	●	●
	Connettore iPod	OA	OA	OA	OA
	Comandi audio al volante	-	●	●	●
	Jack ausiliario (AUX) e presa alimentazione	●	●	●	●
Sistema di navigazione satellitare:	Pioneer F320BT con display rimovibile da 4,3" (CD)	OA	OA	OA	OA
	Pioneer F920BT con display da 6,1" (DVD)	OA	OA	OA	OA
	Pioneer F20BT con display da 7" (DVD)	OA	OA	OA	OA
	Supporto per Garmin 765 TFM	OA	OA	OA	OA
Navigatore Touch Screen 5,8"	(SD Card 4GB e Mappa dell'Europa 45 paesi)	-	-	●	-
Bluetooth®	Vivavoce e audio streaming	-	-	-	●
Bluetooth®	Vivavoce	-	-	●	-
Kit Bluetooth® vivavoce:	Kit vivavoce con display touch screen, controllo vocale e Bluetooth®	OA	OA	OA	OA

● = di serie; ○ = opzione a costo aggiuntivo; OA = accessorio opzionale a costo aggiuntivo; ○<sup>b</sup> optional parte dello Smart Pack. Il marchio e il logo Bluetooth® appartengono a Bluetooth SIG, Inc. Mazda Motor Company utilizza questi marchi su licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

## EQUIPAGGIAMENTO

Caratteristiche interne		Space	Smart Space	Smart Navi	Dynamic Space
Indicatori:	Computer di bordo	-	●	●	●
	Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici	-	-	-	●
	Strumentazione con finitura nera e illuminazione bianca	●	●	●	●
Orologio digitale	●	●	●	●	
Consolle nel tetto con portaocchiali da sole (non disponibile con tettuccio)	●	●	●	●	
Accendisigari	OA	OA	OA	OA	
Portacenere	OA	OA	OA	OA	
Controllo luci indicatori con regolazione di intensità	●	●	●	●	
Segnalatore fari accesi (allarme acustico)	●	●	●	●	
Consolle centrale anteriore con vano portaoggetti; due portabicchieri	●	●	●	●	
Ulteriori vani portaoggetti:	Vano portaoggetti Karakuri ripiegabile sotto il sedile della seconda fila	-	●	●	●
	Cassetto con illuminazione	●	●	●	●
	Tasca nello schienale (lato passeggero)	●	●	●	●
	Tasche nelle porte anteriori e posteriori	●	●	●	●
Luce di cortesia interna	●	●	●	●	
Welcome Mode Illumination:	LED blu	OA	OA	OA	OA
Vano bagaglio:	Luce	●	●	●	●
	Luci LED	OA	OA	OA	OA
	Tappetino antiscivolo con protezione paraurti posteriore	OA	OA	OA	OA
	Fodera bagagliaio	OA	OA	OA	OA
	Vano portaoggetti bagagliaio	-	●	●	●
	Protezione cani	OA	OA	OA	OA
	Portabici interno, sino a due biciclette	OA	OA	OA	OA
Telo copribagagli	OA	●	●	●	
Specchietto retrovisore interno:	Giorno / notte	●	●	●	●
Bocchette riscaldamento posteriori		●	●	●	●
Filtro antipolline (con impianto di climatizzazione)		●	●	●	●

### Allestimenti opzionali

Smart Pack	Sensori di parcheggio posteriori - Cruise control - Sensori luce e pioggia	-	○	●	●
------------	--	---	---	---	---

● = di serie; ○ = opzione a costo aggiuntivo; OA = accessorio opzionale a costo aggiuntivo; ○<sup>b</sup> optional parte dello Smart Pack.



Tessuto nero  
(Mazda5 Space)

Tessuto nero (Mazda5 Smart  
Space, Dynamic Space, Smart  
Navi)

Modelli	Mazda5 Space	Mazda5 Smart Space	Mazda5 Smart Navi	Mazda5 Dynamic Space
Sedili in tessuto	Nero	Nero	Nero	Nero
<b>Colori carrozzeria</b>				
Brilliant Black (A3F)	■	■	■	■
<b>Colori carrozzeria micalizzati e metallizzati*</b>				
Aluminium Metallic (38P)	■	■	■	■
Clear Water Blue Metallic (40B)	■	■	■	■
Copper Red Mica (32V)	■	■	■	■
Crystal White Pearl Mica (34K)	■	■	■	■
Metropolitan Grey Mica (36C)	■	■	■	■
Sparkling Black Mica (35N)	■	■	■	■
Stormy Blue Mica (35J)	■	■	■	■

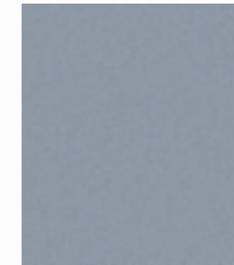
■ = disponibile. \*Opzione a costo aggiuntivo.



Brilliant Black (A3F)



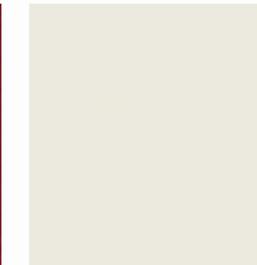
Aluminium Metallic (38P)



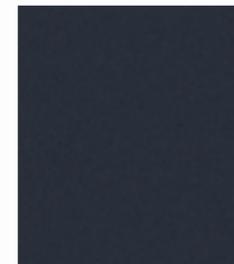
Clear Water Blue Metallic  
(40B)



Copper Red Mica (32V)



Crystal White Pearl Mica  
(34K)



Metropolitan Grey (36C)



Sparkling Black Mica (35N)



Stormy Blue Mica (35J)





## Il tuo concessionario Mazda:

Mazda Motor Italia si riserva il diritto di modificare le dotazioni e le caratteristiche riportate in questo catalogo, in base allo sviluppo del prodotto. I colori reali della carrozzeria e dei rivestimenti possono risultare leggermente differenti da quelli illustrati. Si consiglia pertanto di consultare il proprio concessionario Mazda per maggiori informazioni.

Il marchio e i logo Bluetooth® appartengono a Bluetooth SIG, Inc. Mazda Motor Company utilizza questi marchi su licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Aprile 2011.

BJN 307768/ITA it/V4

**[www.mazda.it](http://www.mazda.it)**

